

INSTRUCTIONS

MAX® 8 • MAX® 8 Coax • MAX® 8 Tel • MAX® 8 DBS-5

E

Make sure you have the right surge protector to protect your electronic equipment. Panamax makes protectors for almost every type of electronic equipment. Surge protectors that may look identical from the outside can be very different on the inside. It is very important to use the surge protector designed for your application.

MAX 8 - Provides surge, under-voltage, and over-voltage protection for AC-only electronic devices.

MAX 8 TEL - Provides surge, under-voltage, and over-voltage protection for equipment that uses a standard telephone line (modems and fax) and all AC-only electronic devices.

MAX 8 COAX - Provides surge, under-voltage, and over-voltage protection for home stereo, cable television, cable modems, and all AC-only electronic devices.

MAX 8 DBS-5 - Provides surge, under-voltage, and over-voltage protection for digital satellite, cable electronic components, cable modems, equipment that uses a standard telephone line, and all AC-only electronic devices.

All MAX 8 units are equipped with 8 AC outlets; 4 are "always on" and 4 are controlled by the master switch. These models also feature Panamax's exclusive SurgeGate Plus™ circuitry for over and under-voltage protection. This circuitry protects against brownouts (under-voltages) and/or prolonged over-voltages by automatically disconnecting the power to your equipment, then re-connecting it when the power has returned to a safe level. Our special circuitry acts as a gate to prevent unsafe voltages from damaging your equipment: voltage OK = gate open / voltage unsafe = gate closed

In addition, all units have 4 diagnostic lights for maximum safety. They are designated as follows:

1. Ground OK – (green) normally ON - indicates that the wall outlet is properly grounded
2. Line Fault – (red) normally OFF - when lit, indicates that the wall outlet is improperly wired
3. Power ON and Protection OK- (green) normally ON - indicates that the surge protector is functioning properly, power is on, and it is protecting all connected equipment
4. Unsafe Voltage – (red) normally OFF – when lit, indicates that incoming voltages are unsafe and the surge protector has disconnected the power to protect your equipment

If you have any questions about which product is best for your applications, please check our web site www.panamax.com or contact Panamax Customer Relations at **800-472-5555 (8:00 – 5:00 PST)**.

Properly Connecting Your Surge Protector

To completely protect your equipment from power surges, every wire leading into or out of the equipment you want to protect must be connected to the appropriate Panamax surge protector.

Damaging lightning and power surges can enter your system through any AC power or signal line (phone lines, grounding wires, coax cables, modem cables, etc.) connected to your electrical equipment.

The \$5,000,000 Connected Equipment Warranty is void if any wire leading into or out of the equipment is not properly connected to the appropriate Panamax surge protector(s). The surge protector must also be plugged into a properly wired and grounded outlet. Please see the warranty for details or contact the Panamax Customer Relations department with questions.

The MAX 8 family has been designed with flexibility and expansion in mind. Additional signal line protection can easily be added with MAX AllPath™ modules as your protection needs change.

Important Safety Points

Panamax surge protectors and the connected equipment must be indoors in a dry location and in the same building. Although your Panamax protector is very durable, its internal components are not isolated from the environment. Do not install any Panamax product near heat emitting appliances such as a radiator or heat register. Do not install this product where excessive moisture is present, for example near a bathtub, sink, pool, basement floor, fish tank, etc.

It is not uncommon for a building to be improperly grounded. In order to protect your equipment, Panamax products must be plugged into a properly grounded 3-wire outlet. Additionally, building wiring and grounding must conform to applicable NEC (USA) or CEC (Canada) codes for the Panamax warranty to be valid.

Do not use any other "power-strip". Do not use 2-prong adapters with this product. If an extension cord is required, use only Panamax #GEC1410. If at any time your surge protector indicates a Line Fault, do not use the product, call your electrician to correct building wiring.

Note to CATV Installers:

This reminder is provided to call the CATV System Installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides specific guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

S

Asegúrese de tener el protector de sobretensiones correcto para su equipo electrónico. Panamax fabrica protectores para casi cualquier tipo de equipo electrónico. Los protectores de sobretensiones que son parecidos externamente pueden ser muy distintos en el interior. Resulta muy importante que use el protector de sobretensiones diseñado para su aplicación en particular.

MAX 8 - Ofrece protección contra sobretensiones, bajovoltajes y sobrevoltajes para dispositivos electrónicos que funcionan con CA.

MAX 8 TEL - Ofrece protección contra sobretensiones, bajovoltajes y sobrevoltajes para equipos que usan líneas telefónicas convencionales (módems y faxes) y todos los dispositivos electrónicos que sólo funcionan con CA.

MAX 8 COAX - Ofrece protección contra sobretensiones, bajovoltajes y sobrevoltajes para equipos estereofónicos, televisiones por cable, módems de cable y todos los dispositivos electrónicos que sólo funcionan con CA.

MAX 8 DBS-5 - Ofrece protección contra sobretensiones, bajovoltajes y sobrevoltajes para satélites digitales, componentes electrónicos de cables, módems de cable, equipos que usan líneas telefónicas convencionales y todos los dispositivos electrónicos que sólo funcionan con CA.

Todas las unidades MAX 8 están provistas de 8 enchufes de CA; 4 están "siempre activados" y los otros 4 son controlados por el interruptor maestro. Estos modelos también cuentan con los exclusivos circuitos SurgeGate Plus™ para protección contra sobrevoltajes y bajovoltajes. Los circuitos protegen contra interrupciones parciales del suministro de energía (bajovoltajes) y/o sobrevoltajes prolongados al desconectar automáticamente la energía a los equipos y luego reconectarla cuando ha vuelto a un nivel seguro. Nuestros circuitos especiales actúan como barrera para impedir que voltajes peligrosos dañen sus equipos: voltaje aceptable = barrera abierta; voltaje peligroso = barrera cerrada

Además, todas las unidades tienen 4 luces de diagnóstico para máxima seguridad. Estas luces están designadas de la siguiente manera:

1. Conexión a tierra OK – (verde) normalmente encendida - indica que el enchufe de pared cuenta con una conexión a tierra adecuada
2. Falla de línea – (rojo) normalmente apagada - cuando se enciende, indica que el cableado del enchufe de pared es inapropiado.
3. Encendido y Protección OK - (rojo) normalmente encendida - indica que el protector de sobretensiones está funcionando adecuadamente, está encendido y protegiendo todos los equipos conectados.
4. Voltaje peligroso – (rojo) normalmente apagada – cuando se enciende, indica que el voltaje entrante es peligroso y que el protector de sobretensiones ha desconectado la energía para proteger los equipos.

Si tiene alguna pregunta sobre qué producto es mejor para sus aplicaciones, visite nuestro portal en www.panamax.com o llame a Relaciones con los Clientes de Panamax al **800-472-5555 (8:00 – 5:00, hora del Pacífico)**.

Conexión correcta del protector de sobretensiones

Para proteger completamente sus equipos contra sobretensiones de energía, todos los cables que entren o salgan de los equipos que quiera proteger deben estar conectados a un protector de sobretensiones Panamax adecuado. Descargas de tormentas eléctricas y sobretensiones pueden entrar al sistema a través de cualquier línea de energía de CA o de señales (líneas telefónicas, cables de conexión a tierra, cables coaxiales, cables de módem, etc.) conectada a los equipos eléctricos.

La Garantía de Equipos Conectados de \$5,000,000 se invalida si cualquier cable que entre o salga de algún equipo no está conectado correctamente al protector de sobretensiones Panamax correspondiente. El protector de sobretensiones también debe conectarse a un enchufe con cableado y conexión a tierra adecuados. Consulte los detalles en la garantía o llame al departamento de Relaciones con los Clientes de Panamax si tiene alguna pregunta.

La familia MAX 8 se ha diseñado teniendo en mente flexibilidad y expansión. Protección adicional para líneas de señales puede obtenerse mediante los módulos MAX AllPath™, de acuerdo a como cambien sus necesidades de protección.

Aspectos importantes de seguridad

Los protectores de sobretensiones Panamax y los equipos conectados deben permanecer en interiores, en áreas de baja humedad y en el mismo edificio. Si bien el protector Panamax presenta una larga vida útil, sus componentes internos no están aislados del entorno. No instale ningún producto Panamax cerca de artefactos emisores de calor, como un radiador o las aberturas de calefacción. No instale este producto donde haya excesiva humedad, como, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, alberca, sótano, acuario, etc.

No es raro que un edificio tenga conexiones a tierra inadecuadas. A fin de proteger sus equipos, los productos Panamax deben conectarse a un enchufe con conexión a tierra apropiada de 3 alambres. Además, el cableado y la conexión a tierra del edificio deben cumplir con los correspondientes códigos NEC (EE.UU.) o CEC (Canadá) para que sea válida la garantía Panamax.

No use adaptadores de 2 patas con este producto. Si se necesita un cable de extensión, use sólo el Panamax #GEC1410. Si en algún momento el protector de sobretensiones indica una Falla de Línea, no use el producto y llame a un electricista para que corrija el cableado del edificio.

Nota para instaladores de televisión por cable

Esta nota se incluye para recordar a los instaladores de sistemas de televisión por cable sobre el Artículo 820-40 del NEC, el cual estipula pautas específicas para conexiones a tierra adecuadas y, en especial, establece que la conexión a tierra del cable se realizará mediante el sistema de conexión a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable.

F

Assurez-vous que le limiteur de surtension convient à votre équipement électronique. Panamax fabrique des limiteurs convencionables à presque tous les types d'équipement électronique. Des limiteurs de surtension d'apparence externe identique peuvent être tout à fait différents à l'intérieur. Il est très important d'utiliser un limiteur conçu spécifiquement pour votre application.

MAX 8 - Protège les appareils électroniques à tension alternative contre les variations brusques, la sous-tension et la surtension.

MAX 8TEL - Protège les appareils électroniques à tension alternative, ainsi que les appareils qui utilisent des lignes téléphoniques standard (modems et faxes), contre les variations brusques, la sous-tension et la surtension.

MAX 8 COAX - Protège les chaînes stéréo domestiques, les télévisions avec câble, les modems câble et tous les appareils électroniques à tension alternative, contre les variations brusques, la sous-tension et la surtension.

MAX 8 DBS-5 - Protège les satellites numériques, les composants électroniques au câble, les modems câble, les appareils qui utilisent des lignes téléphoniques standard et tous les appareils électroniques à tension alternative, contre les variations brusques, la sous-tension et la surtension.

Tous les modèles MAX 8 sont munis de 8 prises de courant AC; quatre qui sont toujours "sous tension" et quatre qui sont commandées par le commutateur principal. Ces modèles sont dotés des circuits exclusifs de Panamax; SurgeGate Plus™ pour la protection contre la surtension et la sous-tension. Ces circuits protègent contre les pannes d'électricité partielles (sous-tension), ainsi que les surtensions prolongées en coupant le courant vers vos appareils jusqu'à ce que le courant redevienne normal. Nos circuits spécialisés servent de barrières qui empêchent l'avarie de votre équipement par les tensions dangereuses : tension OK = barrière ouverte ; tension dangereuse = barrière fermée.

La sécurité du système est rehaussée grâce aux quatre voyants de diagnostic sur chaque limiteur. L'assignation de ces voyants est la suivante:

1. Mise à la terre OK - (vert) en temps normal ce voyant est allumé, il indique que la prise de courant est correctement mise à la terre.
2. Défaut de ligne - (rouge) en temps normal ce voyant est éteint, s'il s'allume c'est que la prise de courant est incorrectement câblée.
3. Sous tension et protection OK – (vert) en temps normal ce voyant est allumé, il indique que le limiteur de surtension fonctionne, qu'il est sous tension et qu'il protège les appareils qui lui sont raccordés.
4. Tension dangereuse – (rouge) en temps normal ce voyant est éteint, s'il s'allume c'est que la tension d'arrivée est dangereuse et que le limiteur de surtension a temporairement coupé le courant en vue de protéger vos appareils.

Si vous avez besoin d'aide dans la sélection du produit qui convient le mieux à votre application, veuillez consulter notre site Web www.panamax.com ou, communiquez directement avec la division des services aux clients au: **1-800-472-5555 (8 h - 17 h HNP)**.

Raccordement correct du limiteur de surtension

Pour assurer la protection complète de vos appareils contre les variations brusques, chaque fil entrant ou sortant des appareils à protéger doit être raccordé à un limiteur de surtension Panamax convenable à ces appareils. Les effets endommageant de la foudre et des variations brusques de tension peuvent atteindre votre système via toutes les entrées de courant alternatif et toutes les lignes de signaux (lignes téléphoniques, fils de mise à la terre, câbles coax, câbles modem, etc.) raccordées à votre équipement électrique.

La garantie de 5 000 000 \$ sur les appareils branchés deviendra invalide si quelque fil que soit, entrant ou sortant des appareils, n'est pas raccordé correctement à un limiteur de surtension Panamax convenable. Le limiteur de surtension doit être branché dans une prise de courant correctement câblée et mise à la terre. Veuillez consulter la garantie pour plus de détails, si vous avez des questions, veuillez communiquer avec la division des services aux clients.

Par sa conception, la gamme de produits MAX 8 prévoit la flexibilité et l'expansion. Au fur et à mesure que vos besoins en matière de protection changent, vous pouvez augmenter la capacité de protection des lignes de signaux en ajoutant des modules MAX AllPath™.

Avis de sécurité important

Ces limiteurs de surtension Panamax ainsi que les appareils qui lui sont raccordés doivent être à l'intérieur, dans un emplacement sec et dans le même bâtiment. Quoique votre limiteur Panamax est très résistant, les composants internes ne sont pas à l'épreuve de l'environnement. Les produits Panamax ne doivent pas être installés en proximité d'appareils qui émettent de la chaleur tels que des radiateurs ou les registres d'air chaud. Ce produit ne doit pas être installé dans un endroit humide tel que proche d'une baignoire, un lavabo, un plancher de sous-sol, un aquarium etc.

Il arrive fréquemment que le câblage d'un bâtiment ne soit pas correctement mis à la terre. Afin de bien protéger vos appareils, les produits Panamax doivent être branchés dans des prises de courant à 3 broches correctement mises à la terre. De plus, pour que la garantie Panamax soit valide le câblage et la mise à la terre du bâtiment doivent être conformes aux normes NEC (É.U.) ou CEC (Canada).

N'utilisez pas d'adaptateurs à deux broches avec ce produit. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge électrique, utilisez uniquement la rallonge Panamax #GEC1410. Si votre limiteur de surtension signale un défaut de ligne, n'utilisez pas le limiteur, faites appel à un électricien pour réparer le câblage du bâtiment.

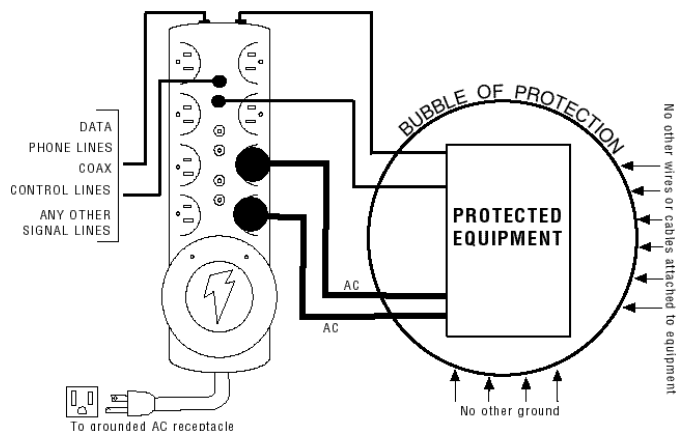
Note à l'intention des installateurs de services câbles:

Ce rappel à pour objet souligner l'article 820-40 de la norme NEC à l'installateur de services câble, cette norme prévoit des directives spécifiques concernant la mise à la terre, notamment, la norme exige que la mise à la terre du câble soit raccordée au système de mise à la terre du bâtiment et qu'elle soit située aussi proche que possible du point d'entrée du câble.

E The bubble of protection concept

S El concepto de una burbuja de protección

F Principe de la bulle de protection

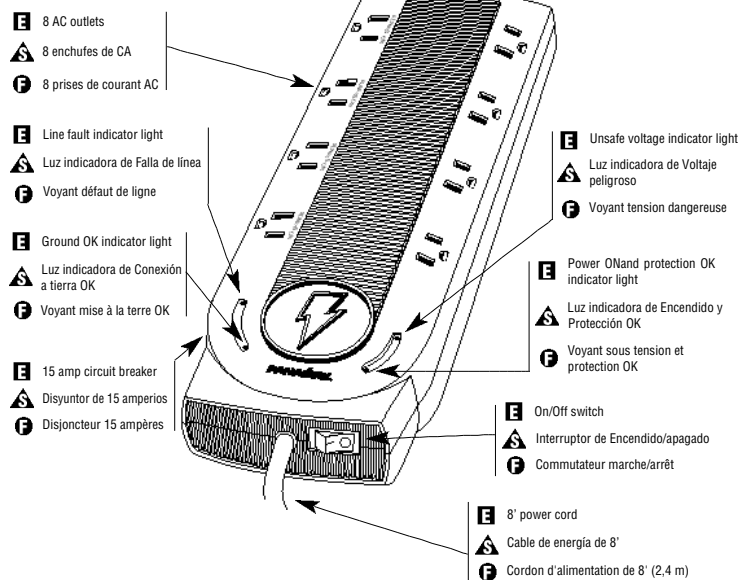


PANAMAX

www.panamax.com

800-472-5555 • 707-283-5900

INS7910 REV. B

MAX® 8**E**

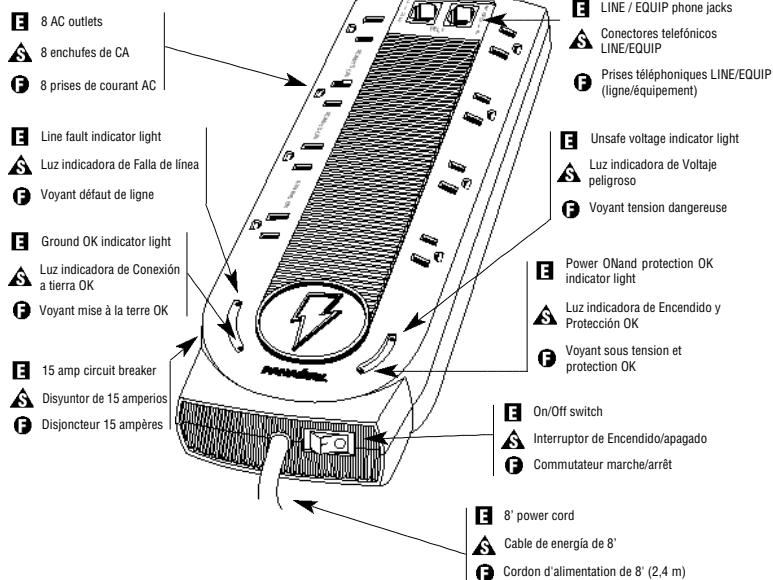
1. Turn **OFF** the power to all equipment that will be plugged into the unit.
2. Make sure the on/off switch is in the off position (See Figure), plug the unit into the wall outlet, then turn it on.
3. Once proper AC wiring and grounding has been established via a green "Ground OK" light, unplug the unit, and plug the equipment to be protected into the AC outlets on the unit.
4. Plug the protector in and turn it **ON**.
5. One at a time, turn each piece of connected equipment **ON** and check for power and correct operation.
6. Turn **OFF** the Unit, and all connected equipment before installing any AllPath® modules.

S

1. Desconecte la energía de todos los equipos que se enchufarán en la unidad.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado (ver figura), conecte la unidad en el enchufe de pared y enciéndala.
3. Una vez que se haya determinado que existe una conexión a tierra y un cableado de CA adecuados mediante una luz de "Conexión a tierra OK", conecte los equipos a proteger en los enchufes de CA de la unidad.
4. Enchufe el protector y enciéndalo.
5. Uno a uno, encienda los equipos conectados y verifique que haya energía y que el funcionamiento sea correcto.
6. Apague la unidad y todos los equipos conectados antes de instalar algún módulo AllPath®.

F

1. Assurez-vous que les appareils qui seront branchés au limiteur sont hors tension.
2. Assurez-vous que le commutateur est en position arrêt (voir l'illustration), branchez le limiteur dans la prise de courant et mettez-le sous tension.
3. Dès que la conformité du câblage électrique AC et de la mise à la terre le aura été confirmé par la lumière verte du voyant "Mise à la terre OK", branchez les appareils que vous désirez protéger dans les prises de courant AC du limiteur.
4. Branchez le limiteur et mettez-le sous tension.
5. Mettez chaque appareil raccordé sous tension, un à la fois, vérifiez qu'ils reçoivent du courant électrique et qu'ils fonctionnent correctement avant de procéder au prochain appareil.
6. Mettez le limiteur ainsi que tous les appareils qui lui sont raccordés hors tension avant d'installer des modules AllPath®.

MAX® 8 TEL**E**

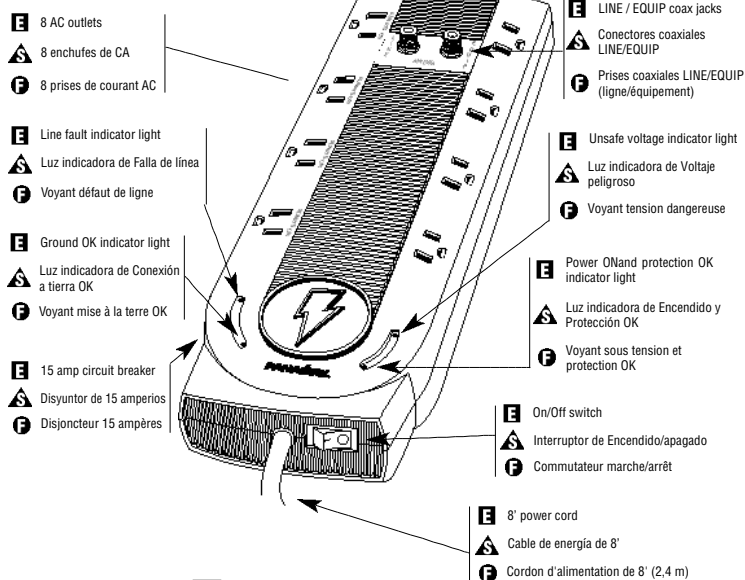
1. For AC connections, follow the steps in the MAX 8 section.
2. Note the position of the **LINE** and **EQUIP** jack on the Unit. **LINE** jack is for the line connection that comes from the wall or floor jack. **EQUIP** jack is the line connection to your connected equipment.
3. Take the incoming telephone line and plug it into the **LINE** jack. The line should now be connected between the wall and the unit. Plug a phone cord into the **EQUIP** jack. Plug the other end into the equipment to be protected.
4. Turn **ON** the Unit and all protected equipment. Verify that each piece of equipment is receiving power and signal.
5. Turn **OFF** the Unit, and all connected equipment before installing any AllPath® modules.

S

1. En caso de conexiones de CA, siga los pasos de la sección de MAX 8.
2. Observe la posición de los conectores **LINE** y **EQUIP** de la unidad. El conector **LINE** es para la conexión de línea que viene del conector de pared o de piso. El conector **EQUIP** es para la conexión a los equipos conectados.
3. Tome la línea telefónica entrante y enchúfela en el conector **LINE**. La línea debe estar ahora conectada entre la pared y la unidad. Enchufe un cable telefónico en el conector **EQUIP**. Enchufe el otro extremo en el equipo a proteger.
4. Encienda la unidad y los equipos protegidos. Verifique que cada uno de los equipos reciba energía y señal.
5. Apague la unidad y todos los equipos conectados antes de instalar algún módulo AllPath®.

F

1. Pour le raccordement AC, consultez la procédure décrite dans la section MAX 8.
2. Prenez note de la position des prises Ligne (**LINE**) et Équipement (**EQUIP**) sur le limiteur. La prise Ligne sert pour la ligne provenant de la prise située sur le mur ou le plancher. La prise Equip sert au raccordement de l'équipement que vous allez raccorder.
3. Insérez la ligne téléphonique entrante dans la prise Ligne. La ligne devrait maintenant être raccordée entre le mur et le limiteur. Branchez un cordon téléphonique dans la prise **EQUIP**. Branchez l'autre extrémité dans l'appareil que vous protégez.
4. Mettez le limiteur et tous les appareils protégés sous tension. Assurez-vous que chaque appareil reçoit du courant et un signal.
5. Mettez le limiteur ainsi que tous les appareils qui lui sont raccordés hors tension avant d'installer des modules AllPath®.

MAX® 8 COAX**E**

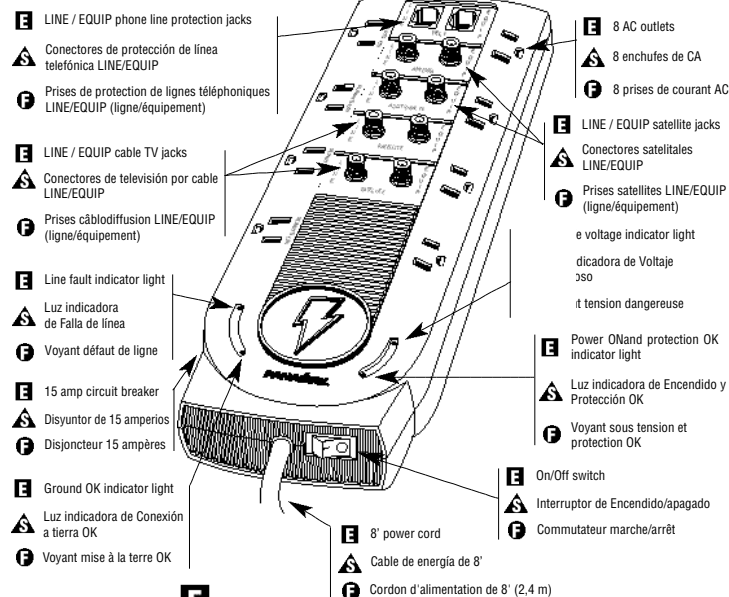
1. For AC connections, follow the steps in the MAX 8 section.
2. Note the position of the **LINE** and **EQUIP** jack on the Unit. **LINE** jack is for the line connection that comes from the wall or floor jack. **EQUIP** jack is the line connection to your connected equipment.
3. Take the incoming cable line and plug it into the **LINE** jack. The line should now be connected between the wall and the unit. Plug a coax cable into the **EQUIP** jack. Plug the other end into the equipment to be protected.
4. Turn **ON** the Unit and all protected equipment. Verify that each piece of equipment is receiving power and signal.
5. Turn **OFF** the Unit, and all connected equipment before installing any AllPath® modules.

S

1. En caso de conexiones de CA, siga los pasos de la sección de MAX 8.
2. Observe la posición de los conectores **LINE** y **EQUIP** de la unidad. El conector **LINE** es para la conexión de línea que viene del conector de pared. El conector **EQUIP** es para la conexión a los equipos conectados.
3. Tome la línea de cable entrante y enchúfela en el conector **LINE**. La línea debe estar ahora conectada entre la pared y la unidad. Enchufe un cable coaxial en el conector **EQUIP**. Enchufe el otro extremo en el equipo a proteger.
4. Encienda la unidad y los equipos protegidos. Verifique que cada uno de los equipos reciba energía y señal.
5. Apague la unidad y todos los equipos conectados antes de instalar algún módulo AllPath®.

F

1. Pour le raccordement AC, consultez la procédure décrite dans la section MAX 8.
2. Prenez note de la position des prises Ligne (**LINE**) et Équipement (**EQUIP**) sur le limiteur. La prise Ligne sert pour la ligne provenant de la prise murale. La prise **EQUIP** sert au raccordement de ligne pour l'équipement qui sera raccordé.
3. Insérez la ligne câble entrante dans la prise Ligne. La ligne devrait maintenant être raccordée entre le mur et le limiteur. Branchez un câble coax dans la prise **EQUIP**. Branchez l'autre extrémité dans l'appareil que vous protégez.
4. Mettez le limiteur et tous les appareils protégés sous tension. Assurez-vous que chaque appareil reçoit du courant et un signal.
5. Mettez le limiteur ainsi que tous les appareils qui lui sont raccordés hors tension avant d'installer des modules AllPath®.

MAX® 8 DBS+5**E**

1. For AC connections, follow the steps in the MAX 8 section.
2. Connect the coaxial cable from the satellite dish to the **LINE** jack on the **SATELLITE 1** connection on the unit.
3. Connect a coaxial cable from the **EQUIP** jack on the **SATELLITE 1** connection of the unit to the satellite receiver. If the satellite dish is equipped with a dual LNB continue with step four. If not, skip to step 6.
4. Connect the coaxial cable from the satellite dish to the second **LINE** jack on the **SATELLITE 2** connection on the unit.
5. Connect a coaxial cable from the second **EQUIP** jack on the **SATELLITE 2** connection of the unit to the satellite receiver.
6. Connect the coaxial cable from the antenna to the **LINE** jack on the **Cable TV 1** connection on the unit.
7. Connect a coaxial cable from the **EQUIP** jack on the **Cable TV 1** connection of the unit to the antenna input on your TV, VCR, or satellite receiver. If you are sending satellite signal from the receiver to an additional TV (one not plugged into the Panamax protector) continue with step 8. If not, skip to step 12.
8. Connect a signal splitter to the output of the satellite receiver.
9. Connect one output of the splitter to the main TV (plugged into the Panamax protector).
10. Connect the other output of the splitter to the **EQUIP** jack on the **Cable TV 2** connection on the unit.
11. Connect a coaxial cable from the **LINE** jack on the **Cable TV 2** connection to the additional TV.
12. Turn **ON** the Unit and all protected equipment. Verify that each piece of equipment is receiving power and signal.
13. Turn **OFF** the Unit, and all connected equipment before installing any AllPath® modules.

S

1. En caso de conexiones de CA, siga los pasos de la sección de MAX 8.
2. Conecte el cable coaxial desde la antena parabólica al conector **LINE** de la conexión **SATELLITE 1** de la unidad.
3. Conecte un cable coaxial desde el conector **EQUIP** de la conexión **SATELLITE 1** de la unidad hasta el receptor satelital. Si la antena parabólica está equipada con un LNB dual, continúe en el paso cuatro. De lo contrario, continúe en el paso 6.
4. Conecte el cable coaxial desde la antena parabólica al segundo conector **LINE** de la conexión **SATELLITE 2** de la unidad.
5. Conecte un cable coaxial desde el segundo conector **EQUIP** de la conexión **SATELLITE 2** de la unidad hasta el receptor satelital.
6. Conecte el cable coaxial desde la antena al conector **LINE** de la conexión **CABLE TV 1** de la unidad.

continued on Panel 6

MAX® 8 DBS+5 (continued)



7. Conecte un cable coaxial desde el conector **EQUIP** de la conexión **CABLE TV 1** de la unidad hasta la entrada de antena de la televisión, videoregrabadora o receptor satelital. Si envía una señal satelital desde el receptor a otra televisión (una que no esté enchufada al protector Panamax), prosiga en el paso 8. De lo contrario, continúe en el paso 12.
8. Conecte un partidor de señal a la salida del receptor satelital.
9. Conecte una salida del partidor a la televisión principal (enchufada al protector Panamax).
10. Conecte la otra salida del partidor al conector **EQUIP** de la conexión **CABLE TV 2** de la unidad.
11. Conecte un cable coaxial desde el conector **LINE** de la conexión **CABLE TV 2** a la televisión adicional.
12. Encienda la unidad y los equipos protegidos. Verifique que cada uno de los equipos reciba energía y señal.
13. Apague la unidad y todos los equipos conectados antes de instalar algún módulo AIPPath®.

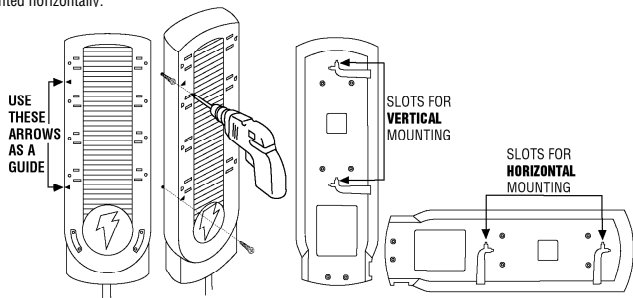
• **NOTA:** La línea coaxial está optimizada para dos aplicaciones específicas. Dos series están diseñadas para los voltajes y rangos de frecuencia menores de televisión por cable (incluida la HDTV) y dos series están diseñadas para requisitos de voltaje y frecuencia mayores de sistemas satelitales. Debe usar las conexiones coaxiales adecuadas para proteger cada uno de sus equipos.



1. Pour le raccordement AC, consultez la procédure décrite dans la section MAX 8.
 2. Branchez le câble coaxial du satellite dans la prise **LINE** (ligne) du raccord **SATELLITE 1** du limiteur.
 3. Branchez le câble coaxial de la prise **EQUIP** du raccord **SATELLITE 1** du limiteur dans le récepteur du satellite. Si le satellite est muni d'un bloc-convertisseur à faible bruit double, passez à l'étape 4. S'il ne l'est pas, passez à l'étape 6.
 4. Branchez le câble coaxial du satellite dans la deuxième prise **LINE** (ligne) du raccord **SATELLITE 2** du limiteur.
 5. Branchez un câble coaxial de la deuxième prise **EQUIP** du raccord **SATELLITE 2** du limiteur dans le récepteur du satellite.
 6. Branchez le câble coaxial de l'antenne dans la prise **LINE** (ligne) du raccord **CABLE TV 1** du limiteur.
 7. Branchez un câble coaxial de la prise **EQUIP** du raccord **CABLE TV 1** du limiteur dans l'entrée antenne de votre téléviseur, magnétoscope ou récepteur satellite. Si vous n'allez pas diriger le signal satellitaire du récepteur vers un autre téléviseur (un qui n'est pas raccordé au limiteur Panamax), passez à l'étape 8, autrement passez à l'étape 12.
 8. Raccordez un répartiteur de signal dans la prise de sortie du récepteur satellite.
 9. Branchez une des sorties du répartiteur dans la télévision principale (celle qui est branchée dans le limiteur Panamax).
 10. Branchez l'autre sortie du répartiteur dans la prise **EQUIP** du raccord **CABLE TV 2** du limiteur.
 11. Branchez un câble coaxial entre la prise **LINE** (ligne) du raccord **CABLE TV 2** du limiteur et le téléviseur supplémentaire.
 12. Mettez le limiteur et tous les appareils protégés sous tension. Assurez-vous que chaque appareil reçoit du courant et un signal.
 13. Mettez le limiteur ainsi que tous les appareils qui lui sont raccordés hors tension avant d'installer des modules AIPPath®.
- **REMARQUE:** La protection de ligne coaxiale est optimisée pour deux types d'applications spécifiques. Deux ensembles sont conçus pour les ondes courtes et la basse fréquence de la câblodiffusion (y compris TVHD), et deux ensembles sont conçus pour les fréquences et les ondes plus élevées des systèmes satellitaires. Il est important d'utiliser des raccordements coaxiaux convenables pour protéger votre équipement.

WALL MOUNTING (optional)

- The protector must be attached to a solid surface, such as 3/4" plywood. If the protector will be mounted on sheet rock, you must provide appropriate fasteners.
- Hold the protector up to the wall where you want it mounted (the unit may be mounted vertically or horizontally).
- Locate the two arrows imprinted on the top edge of the protector (see picture).
- Using the arrows as a guide, drill two screws into the wall. (6" apart)
- Slide the protector onto the screws and lock into place by sliding it down if mounted vertically and to the right if mounted horizontally.



TROUBLESHOOTING

E TROUBLESHOOTING - If you are having problems with your surge protector, read this section.

The Power Protection indicator light is not lit, there is no AC power to my equipment, or my equipment doesn't turn on.

- Make sure that the protector is plugged into a working AC outlet.
- Check all AC power connections.
- Make sure the surge protector and connected equipment are turned on.
- Check to see if the circuit breaker on the surge protector needs to be reset (press in).
- If you still have no power, the protector is damaged. Call Panamax Customer Relations Department at 800-472-5555 (8:00-5:00 PST) for replacement.

There is no audio or video for my TV, stereo or VCR.

- Check the coaxial connections, making sure that they are correctly and securely installed.
- Bypass the coax connectors. If your picture returns, the protector is damaged. Call Panamax Customer Relations Department at 800-472-5555 (8:00-5:00 PST) for replacement. If you still have no picture, a problem with your cable provider's signal may exist.

My facsimile machine, modem or telephone answering machine has AC power but still does not work.

- Check to see if your connected equipment is receiving a dial tone.
- If not, bypass the surge protector's phone jacks to see if the protector is damaged.
- If your dial tone returns, the protector is damaged. Call Panamax Customer Relations Department at 800-472-5555 (8:00-5:00 PST) for replacement. If you still have no dial tone, a problem with your phone company's lines may exist.

The Panamax circuit breaker disconnects AC power from the connected equipment.

- You have exceeded the ampere rating for your surge protector. As a temporary fix, disconnect one or more pieces of equipment. Ask your dealer about additional Panamax protectors that may be required.



Solución de problemas - Si tiene problemas con el protector de sobretensiones, lea esta sección.

La luz indicadora de encendido y protección no está encendida, no llega energía de CA a mi equipo o mi equipo no se enciende

- Asegúrese de que el protector esté conectado a un enchufe de CA que funcione.
- Revise todas las conexiones de energía de CA.
- Asegúrese de que el protector de sobretensiones y los equipos conectados estén encendidos.
- Determine si el disyuntor del protector de sobretensiones debe restablecerse (oprímalo).
- Si aún no llega energía, el protector está dañado; llame al Departamento de Relaciones con los Clientes de Panamax al 800-472-5555 (8:00-5:00 hora del Pacífico) para solicitar un reemplazo.

No hay audio o video para mi televisión, equipo estereofónico o videoregrabadora

- Revise las conexiones coaxiales y asegúrese de que estén instaladas en forma correcta y segura.
- Omite los conectores coaxiales. Si vuelve la imagen, el protector está dañado; llame al Departamento de Relaciones con los Clientes de Panamax al 800-472-5555 (8:00-5:00 hora del Pacífico) para solicitar un reemplazo. Si de todas formas no recibe imagen, puede haber un problema con la señal del proveedor de cable.

MI máquina de facsímiles, módem o contestadora telefónica recibe energía de CA, pero no funciona.

- Determine si el equipo conectado tiene tono de marcar.
- Si no fuera así, omita los conectores telefónicos del protector de sobretensiones para determinar si el protector está dañado.
- Si vuelve el tono de marcar, el protector está dañado; llame al Departamento de Relaciones con los Clientes de Panamax al 800-472-5555 (8:00-5:00 hora del Pacífico) para solicitar un reemplazo. Si de todas formas no tiene tono de marcar, puede haber un problema con las líneas de la compañía telefónica.

El disyuntor Panamax desconecta la energía de CA de los equipos conectados.

- Se ha excedido la clasificación de 15 amperios para el protector de sobretensiones. Como solución temporal, desconecte uno o más equipos del protector de sobretensiones. Consulte con su distribuidor sobre protectores Panamax adicionales que puedan ser necesarios.



Jépannage - Si vous connaissez des difficultés avec votre limiteur de surtension, consultez cette rubrique.

Le voyant "sous tension et protection" est éteint, mes appareils ne reçoivent pas de courant alternatif, ou mes appareils ne s'allument pas.

- Assurez-vous que le limiteur est branché dans une prise de courant AC fonctionnelle.
- Vérifiez toutes les connexions de courant alternatif.
- Assurez-vous que le limiteur et les appareils qui lui sont raccordés sont sous tension.
- Vérifiez si le disjoncteur du limiteur doit être réenclencher (appuyez dessus).
- Si vous n'avez toujours pas de courant, le limiteur est endommagé, communiquez avec la division des services aux clients au: 1-800-472-5555 (8 h - 17 h HNP) pour obtenir un remplacement.

Le téléviseur, la chaîne stéréo ou le magnétoscope ne reçoit pas de signal audio ou vidéo.

- Vérifiez les raccordements coaxiaux, ils doivent être installés correctement et solidement.
- Contournez les raccordements coaxiaux. Si le signal vidéo se rétablit, le limiteur est endommagé, communiquez avec la division des services aux clients au: 1-800-472-5555 (8 h - 17 h HNP) pour obtenir un remplacement. Si vous n'avez toujours pas de signal vidéo, il est possible que le problème soit lié au signal du fournisseur de câblodiffusion.

Le télécopieur, modem ou répondeur reçoit du courant mais ne fonctionne pas.

- Vérifiez si l'appareil a une tonalité.
- Si non, contournez les prises téléphoniques du limiteur pour vérifier s'il est endommagé.
- Si la tonalité est rétablie, le limiteur est endommagé, communiquez avec la division des services aux clients au: 1-800-472-5555 (8 h - 17 h HNP) pour obtenir un remplacement. Si vous n'avez toujours pas de tonalité, il est possible que le problème soit lié aux lignes de la compagnie téléphonique.

Le disjoncteur du limiteur de surtension Panamax coupe le courant alternatif aux appareils qui lui sont raccordés.

- Vous avez dépassé l'intensité nominale de 15 ampères de votre limiteur de surtension. Une solution temporaire est de débrancher un ou plus des appareils du limiteur de surtension. Consultez votre revendeur, il est possible que vous ayez besoin de limiteurs Panamax additionnels.